

اقدام‌ها و فعالیت‌های یونسکو در زمینه جامعه اطلاعاتی

گیتا علی‌آبادی

جهانی شدن با شتابی چشمگیر پیش می‌رود و چالشی جهانی پدید می‌آورد که پاسخی جهانی را می‌طلبد. با این حال این پاسخ باید با رعایت شایسته نوع فرهنگی، هویت فرهنگی و احترام به مؤلفه فردی گرانقدرتی همراه باشد که کرامت راستین مردمان را تشکیل می‌دهد. «بخشی از متن سخنرانی آقای کوئیچیرو ماتسوئورا در پانزدهم نوامبر ۱۹۹۹ در پاریس به مناسبت تصدی مقام مدیرکلی یونسکو»

زیان جنبه‌های دیگر اطلاعات و ارتباطات، که در نهایت نقش عمیق‌تر و تعیین‌کننده‌تری در ایجاد یک جامعه اطلاعاتی برای همه خواهند داشت، تمام می‌شود.

هدف

هدف از برپایی کنگره بین‌المللی یونسکو درباره «اخلاق اطلاعات» قدرت بخشیدن به این‌گونه بحث‌ها با بازتابی بین‌المللی براساس اهمیت دادن به جنبه‌های اخلاقی و اجتماعی در جامعه اطلاعاتی است.

تشکیل کنگره‌های بین‌المللی در سال‌های ۱۹۹۷ و ۱۹۹۸ برای نکته تأکید داشت که یونسکو باید نقش حساسی را برای پیشبرد ابعاد مختلف اخلاقی و اجتماعی، کاربرد تکنولوژی‌های توبین اطلاعات و ارتباطات بر مهده دارد. به همین منظور از سال ۱۹۹۷ با برپایی نخستین «کنگره بین‌المللی اخلاق اطلاعات»، به مسائل حقوقی، اخلاقی و شیوه دستیابی به اطلاعات الکترونیک توجه کرد. دو نشست دیگر نیز در سال‌های ۱۹۹۸ و ۲۰۰۰ برپا شد

که در هر کنگره به مواردی چون دستیابی جهانی به اطلاعات، بررسی چالش‌های اخلاقی، حقوقی و اجتماعی، فضای سبیرتیک و تعددگرایی زبانی، مفهوم استفاده منصفانه در جامعه اطلاعاتی و حمایت از متزلت انسانی در عصر دیجیتالی پرداخته شده است. در این مقاله سعی شده تا فعالیت‌ها و اقدام‌های یونسکو درباره جامعه اطلاعاتی بررسی و ارزیابی شود.

جهانی کردن جامعه اطلاعاتی و توسعه آن به صورت جامعه‌ای باز و همگانی، باید در کنار قواعد کلی مندرج در اعلامیه جهانی حقوق بشر، از جمله حق آزادی بیان که شامل آزادی دسترسی به اطلاعات و همچنین حق آموزش و حق مشارکت در زندگی است صورت می‌گیرد.

اقتدارهای عمومی، مؤسسات خصوصی و جامعه مدنی در برخورد با اطلاعات الکترونی و برای اجرای اصول از پیش پذیرفته شده، دشواری‌ها و چالش‌های بزرگی را پیش روی دارند، به ویژه مسأله بسیار مهم چگونگی تأمین شرایط ورود کشورهای درحال توسعه به عصر دیجیتالی و ناتوانی آشکار آنان در رویارویی با این وضعیت. از این‌رو، روش‌تر و دقیق‌تر کردن خط مشی‌ها و رهنمودها نیاز به بازنگری شدن دامنه اطلاعات جهانی و تعاملی شدن آنها دارد.

چنین رهنمودهایی باید تمام جواب نشانند، شبکه‌های اطلاعات جهانی را نه تنها در عرصه فنی و اقتصادی بلکه در آموزش، علوم، فرهنگ و مسائل اجتماعی نیز در برگیرد. در صورتی که در حال حاضر، مباحثه‌های ملی و بین‌المللی، بیشتر به جنبه‌های فنی و اقتصادی اطلاعات و ارتباطات توبین و آثار بلاfaciale مشهود آنها می‌پردازند و چنین وضعیتی، اغلب به

اشاره: پیشرفت تکنولوژیکی، شکل و ماهیت ارتباطات و اطلاع رسانی را به شدت دستخوش تحول و گرگونی کرده است. جهانی شدن گفتمان غالب جهانی را تشکیل داده است. گسترش دامنه اطلاعات جهانی و تعاملی شدن آن، ضرورت رهنمودهایی همه جانبی را برای شبکه‌های اطلاعات جهانی آشکار کرده است.

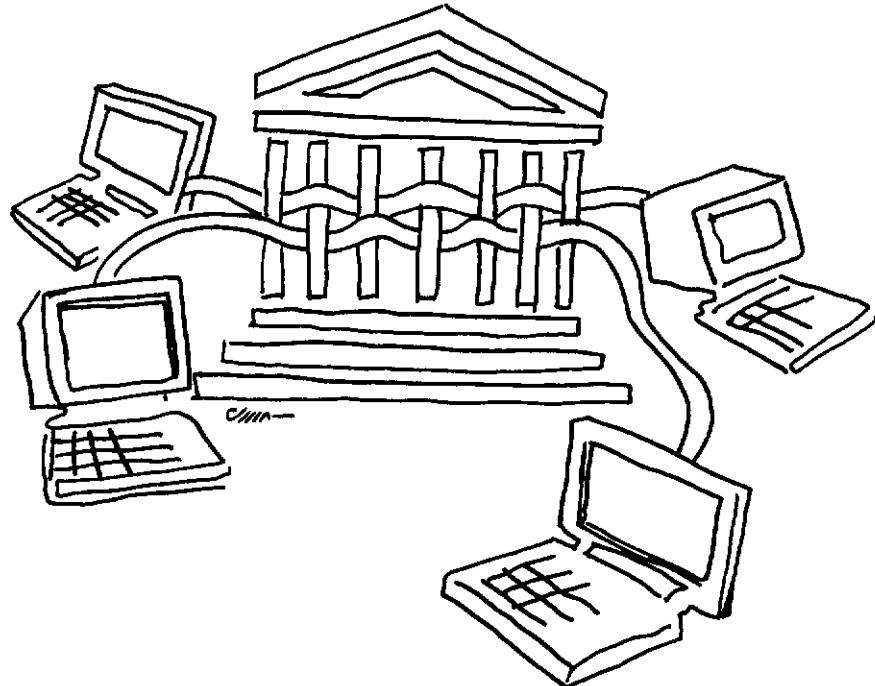
یونسکو به عنوان سازمانی بین‌المللی نقش حساسی برای پیشبرد ابعاد مختلف اخلاقی، حقوقی و اجتماعی، کاربرد تکنولوژی‌های توبین اطلاعات و ارتباطات بر مهده دارد. به همین منظور از سال ۱۹۹۷ با برپایی نخستین «کنگره بین‌المللی اخلاق اطلاعات»، به مسائل حقوقی، اخلاقی و شیوه دستیابی به اطلاعات الکترونیک توجه کرد. دو نشست دیگر نیز در سال‌های ۱۹۹۸ و ۲۰۰۰ برپا شد که در هر کنگره به مواردی چون دستیابی جهانی به اطلاعات، بررسی چالش‌های اخلاقی، حقوقی و اجتماعی، فضای سبیرتیک و تعددگرایی زبانی، مفهوم استفاده منصفانه در جامعه اطلاعاتی و حمایت از متزلت انسانی در عصر دیجیتالی پرداخته شده است.

در این مقاله سعی شده تا فعالیت‌ها و اقدام‌های یونسکو درباره جامعه اطلاعاتی بررسی و ارزیابی شود.

اجرای هدف‌های خاص خود، در قالب نظام ملل متحده، باید در کوشش‌های بین‌المللی مربوط به تعیین ابعاد اخلاقی، حقوقی و فرهنگی فضای سiberنتیک، نقش فعالی عهده‌دار شود. در طول این مباحثات، برخی از دولت‌های عضو یونسکو، یادآوری کردند که تحولات جدید در زمینه تکنولوژی‌های نوین ارتباطی، نسبت به معارضه‌ها و اقتصادهای خاص این تکنولوژی‌ها، آگاهی‌های بیشتر و تازه‌تری پذید آورده است. بعضی از دولت‌ها، همزمان با دفاع کامل از اصل جریان آزاد اطلاعات، نسبت به عوارض پیشرفت‌های سریع فعالیت‌های جدید ارتباطی و به ویژه امکان انتقال و انتشار محتویات پیام‌های مختلف در سراسر کره زمین از طریق تکنولوژی‌های نوین و شبکه‌های جدید ارتباطات الکترونی نظری «اینترنت» و خارج شدن آنها از حیطه صلاحیت حقوقی دولت‌ها، ابراز نگرانی کردند. با وجود این، راجع به ضرورت استفاده تمام کشورهای عضو یونسکو از امکانات سودمند تکنولوژی‌های نوین اطلاعات و ارتباطات در سیر پیشرفت و توسعه، توافق کامل وجود داشت.

در نوامبر ۱۹۹۶ شورای اجرایی «یونسکو» از مدیرکل این سازمان تقاضا کرد تا ترتیبی اتخاذ کند که یونسکو در روند کاربرد بزرگراه‌های اطلاعاتی در زمینه‌های آموزش، علوم، فرهنگ و ارتباطات و اطلاعات، نقش اساسی به عهده گیرد، از کوشش‌های مراکز حرفه‌ای ارتباطات برای تدوین و پیشبرد اصول اخلاقی قابل اعمال در مورد استفاده از تکنولوژی‌های نوین ارتباطی، حمایت کند و در فعالیت‌های بین‌المللی برای مشخص ساختن ابعاد بین‌المللی فضای سiberنتیک، سهم فعالی داشته باشد.

در اجرای قطعنامه‌های بیست و هشتمن اجلاس کنفرانس علومی و تصمیم‌گیری‌های شورای



سiberنتیک تأکید شده بود، اما در سومین کنگره بر ترغیب مباحثه و مآل‌اندیشی در مورد «جنبه‌های اخلاقی، حقوقی و اجتماعی جامعه اطلاعاتی» تکیه شد.

سابقه فعالیت‌ها

مسائل حقوقی بین‌المللی مربوط به کاربرد تکنولوژی‌های نوین ارتباط الکترونی، از سال ۱۹۹۵ مورد توجه مخصوص یونسکو قرار گرفت. کنفرانس عمومی یونسکو، در بیست و هشتمن جلسه خود در پاییز ۱۹۹۵ (۱۳۷۴ ه. ش) با صدور دو قطعنامه ویژه^۶ و به دنبال آن، شورای اجرایی این سازمان، در سال ۱۹۹۶^۷، از طریق دو تصمیم خاص بر ضرورت «مشارکت سازمان منکور در هماهنگ سازی مقررات گذاری‌های مربوط به فضای سiberنتیک و تهیه و تدوین یک ابزار بین‌المللی که در آن به آموزش، علوم و فرهنگ، احترام به زندگی خصوصی و ارتباطی و کاربردها و دقیق مبدول شود»، تأکید کردند.

مباحثات بیست و هشتمن اجلاس کنفرانس عمومی و نشستهای شورای اجرایی مشخص ساخت که این سازمان در طریق شبکه اطلاع‌رسانی، حمایت کند. بدین ترتیب، هدف اصلی برگزاری این کنگره‌ها، آن‌گونه که در عنوان‌ها و موضوع‌های مورد مباحثه و مذاکره در نشست‌ها و میزگردها تعیین شده است، تبادل نظر و تصمیم‌گیری راجع به مسائل بین‌المللی ناشی از پیشرفت و گسترش تکنولوژی‌های نوین اطلاعاتی و ارتباطی در دهه‌های اخیر و به ویژه مسائل مربوط به «بزرگراه‌های اطلاعاتی»^۸ و «زیرساخت‌های اطلاعاتی»^۹ و «جامعه اطلاعاتی»^{۱۰} در سطح‌های ملی و جهانی و دستیابی به توافق‌نهایی برای تصویب یک ابزار حقوقی بین‌المللی به صورت قطعنامه، اعلامیه یا عهدنامه، درباره چگونگی استفاده از «فضای سiberنتیک»^{۱۱} است.

زمینه اساسی موردنظر هر سه کنگره، بررسی مسائل اخلاقی، حقوقی و اجتماعی مربوط به تکنولوژی‌های نوین اطلاعاتی و ارتباطی و کاربردها و دست آوردهای این تکنولوژی‌ها بود.

در دو کنگره پیشین بیشتر بر جنبه‌ها و چالش‌های اخلاقی، حقوقی و اجتماعی مربوط به اطلاعات دیجیتالی و فضای

برای آن در نظر گرفته شود و یکتصدوپنجاه و یکمین جلسه پیشنهادهای مورد نظر ارائه شود.^۱

در یکتصدوپنجاه و یکمین جلسه شورای اجرایی از تلاش‌های مدیرکل برای تکمیل تصمیماتی که در جلسه پیشین اتخاذ شده بود، قدردانی به عمل آمد و بر نقش زیربنایی یونسکو در به کارگیری بزرگراه‌های اطلاعاتی برای آموزش، علوم، فرهنگ، ارتباطات و اطلاعات تأکید شد. در این جلسه از مدیرکل دعوت شد تا مقررات عملی و قابل اجرای موجود برای فضای سiberنتیک را از طریق سایر سازمان‌های بین‌المللی جمع‌آوری کند و به گونه‌ای مقتضی آنها را در برنامه کاری یونسکو به کارگیرد.^۲

به‌دلیل این جلسات در سپتامبر ۱۹۹۷، «گزارش مقدماتی مدیرکل یونسکو درباره امکان‌پذیری تدوین و تصویب یک ابزار بین‌المللی راجع به ایجاد چارچوب حقوقی فضای سiberنتیک» برای ارائه به بیست و نهمین اجلاسیه کنفرانس عمومی یونسکو تهیه شد.

در بخشی از این گزارش آمده است:

«... توسعه «زیرساخت اطلاعاتی جهانی»، محیط مشترک ما را دگرگون می‌کند و به زودی با ایجاد تغییرات عمیق در وضع کنونی آموزش و شرایط اشتغال، گشوده‌شدن چشم‌اندازهای نوین رشد اقتصادی و ایجاد انقلاب در بازارگانی جهانی، زندگی روزانه ما را تحت تأثیر قرار خواهد داد. در همین حال، ظهور «جامعه اطلاعاتی جهانی»، امکانات بسیار بهتر برای ارتباطات میان‌فرمایی بر اثر آنها، برای عمومیت یافتن دانش‌ها و پیشبرد تساهمند، همبستگی و فرایندهای دموکراتیک و صلح پدید می‌آورد...»^۳

در این گزارش، ضمن بررسی ابعاد بین‌المللی «جامعه اطلاعاتی جهانی» جدید و توسعه «زیرساخت اطلاعات

۱. شناخت مسائل اخلاقی عمدۀ و اصلی که نیاز به توجه بین‌المللی دارد، به خصوص در زمینه نحوه تولید، دسترسی، انتشار، نگهداری و به کارگیری اطلاعات دیجیتالی شده چند رسانه‌ای در بزرگراه‌های اطلاعات جهانی.

۲. شناخت قواعد کلی و اساسی برای ملاحظه کشورهایی که سیاست‌های خود را درباره این مسائل تدوین می‌کنند.

۳. ارائه طرح‌هایی برای همکاری در سیاست‌گذاری‌های بین‌المللی.^۴

به‌دلیل بزرگاری این کنگره یکتصدوپنجاه‌مین جلسه شورای اجرایی از ۱۴ تا ۳۱ اکتبر ۱۹۹۶ در پاریس برگزار شد. شورا در زمینه ارتباطات به «چالش

اجرایی «یونسکو» در زمینه اقدامات مربوط به هماهنگ‌سازی مقررات حقوقی حاکم بر فضای سiberنتیک و تدارک یک ابزار بین‌المللی در این‌باره، دبیرخانه سازمان مذکور، مقدمات بزرگاری گردش‌های علمی را با شرکت محققان و متخصصان مختلف، برای تبادل نظر در مورد مسائل جهانی کاربرد تکنولوژی‌های نوین ارتباطی الکترونی فراهم ساخت. به این منظور «نخستین کنگره بین‌المللی اخلاق اطلاعات» جهت بحث و بررسی در زمینه جنبه‌های اخلاقی، حقوقی و اجتماعی اطلاعات دیجیتالی در مارس ۱۹۹۷ در شهر مونت‌کارلو در جنوب فرانسه، تشکیل شد.

■ گسترش دائمۀ اطلاعات جهانی و تعاملی شدن آن، ضرورت رهنمودهایی همه جانبه را برای شبکه‌های اطلاعات جهانی آشکار کرده است.

■ جهانی‌کردن جامعه اطلاعاتی و توسعه آن به صورت جامعه‌ای باز و همگانی، باید در کفار قواعد کلی مندرج در اعلامیه جهانی حقوق بشن، از جمله حق آزادی بیان که شامل آزادی دسترسی به اطلاعات و همچنین حق آموزش و حق مشارکت در زندگی است صورت می‌گیرد.

نخستین کنگره بین‌المللی اخلاق و اطلاعات در جولای ۱۹۹۵، نشست بین‌المللی متخصصان درباره مسائل حقوقی، اخلاقی و نحوه دستیابی به اطلاعات الکترونی در یونسکو تشکیل شد. در این نشست، توصیه شد تا یونسکو، این کنگره را براساس مسائل اخلاقی، حقوقی و جنبه‌های اجتماعی اطلاعات دیجیتالی تشکیل دهد و هدف‌های خود را تعریف کند.

هدف از برپایی این نشست، تأکید بر موضوع مهمی چون دستیابی جهانی به اطلاعات، تعریف راه‌های رسیدن به آن و حفظ آن در جهانی که به سوی جامعه اطلاعاتی پیش می‌رود، بود به ویژه با سیاست‌گذاری میان‌مدت یونسکو جایی توجه به:

و پیشبرد و کاربرد تعددگرایی زبانی مطرح و مقالاتی در این خصوص ارائه شد. در مقالات به این مسائل اشاره شده بود: چگونگی گرایش روزافزون پخش رایگان نرم افزارهای کامپیوتری، مناسبات جدید مقامات عمومی و جامعه اطلاعاتی، در جهت استفاده از اطلاعات در خدمت فرهنگ جهانی مشترک و برابری امکانات برای تمام انسان‌ها، گابون، اینترنت و دستیابی فراگیر به اطلاعات همگانی؛ تجربه‌ها و مسئله‌ها، اینترنت در خدمت صلح و نزدیکی ملت‌ها، تعددگرایی زبانی در اینترنت، نقش مهندسی زبان در حمایت از تعددگرایی زبانی در فضای سبیرتیک، زبان و ارتباط در شرایط خاص گوناگونی آفریننده‌ما، پیشبرد تعددگرایی زبانی در اینترنت و تجربه کرده و کاربرد چند زبانی اینترنت: کوششی عمومی و خصوصی به زبان.

۱۲

ب: زندگی خصوصی، اطلاعات محramانه و امنیت در فضای سبیرتیک این مبحث، حمایت حقوق مربوط به زندگی خصوصی و اطلاعات محramانه و حمایت حقوق مربوط به مالکیت و امنیت در فضای سبیرتیک را در بر می‌گرفت. مقالات ارائه شده در این بخش با عنوانیں اعتماد، یک اصل اخلاقی و اقتصادی در جامعه اطلاعاتی جهانی، حمایت و حراست از زندگی خصوصی در جامعه اطلاعاتی، اعتماد و حرمت زندگی خصوصی در فضای سبیرتیک: نگاهی از یک دیدگاه مساعد آسیایی، کشورهای عضو اکو و حمایت زندگی خصوصی در برابر تکنولوژی‌های نوین اطلاعاتی؛ چالش‌ها و چشم‌اندازهای یک همکاری منطقه‌ای در آسیای مرکزی و غربی؛ مرزهای جدید زندگی خصوصی، حمایت یا قابلیت دستیابی میان شبکه‌ای یا درون شبکه‌ای، حمایت حقوق مربوط به

ارتباطی را درک کرده‌اند. در عین حال، در این زمینه، راجع به چگونگی مقررات‌گذاری برای استفاده از فضای سبیرتیک، اتفاق نظر وجود ندارد. یک جریان فکری معتقد است که هر نوع مقررات‌گذاری در این‌باره، اصل آزادی بیان را مورد تهدید قرار می‌دهد و در مقابل جریان فکری دیگر، هماداران مقررات‌گذاری بین‌المللی کاربرد ارتباطات الکترونی جدید قرار دارند که بر تضمیم‌گیری‌های سریع در این مورد، تأکید می‌کنند.

در بخشی از گزارش مزبور، به فعالیت‌ها و اقدام‌های سال‌های اخیر بعضی از نهادها و سازمان‌های منطقه‌ای غربی در مورد مقررات‌گذاری‌های اخلاقی و حقوقی مربوط به کاربرد تکنولوژی‌های نوین ارتباطی اشاره شده است.

دومین کنگره بین‌المللی اخلاق اطلاعات درباره اخلاق اطلاعات که به بحث و بررسی پیرامون چالش‌های اخلاقی، حقوقی و اجتماعی فضای سبیرتیک اختصاص یافته بود، به کوشش بخش اطلاعات و انفورماتیک «یونسکو» از اول تا سوم اکتبر ۱۹۹۸ (۹ تا ۱۱ مهر ۱۳۷۷) در شهر «مونت‌کارلو» تشکیل شد. سه مبحث مهم و اصلی این کنگره عبارت بود از:

الف. زمینه عمومی و تعددگرایی زبانی در فضای سبیرتیک^{۱۲}

ب. مباحث حقوقی خاص شامل زندگی خصوصی، اطلاعات محramانه و

امنیت در فضای سبیرتیک^{۱۳}

پ. جوامع و جهانی‌سازی^{۱۴}

الف: زمینه عمومی و تعددگرایی زبانی در فضای سبیرتیک
مباحث مورد توجه این بخش با عنوانیں توسعه اطلاعات در زمینه عمومی ناشی از کاربرد تکنولوژی‌های نوین

جهانی، اهمیت خاص مسائل اخلاقی و حقوقی مربوط به فضای سبیرتیک در دنیای کنونی و صلاحیت ویژه یونسکو برای جست‌وجوی راه حل‌های آنها از طریق مطالعات و تحقیقات حقوقی تطبیقی و تسهیل همکاری بین‌المللی در جهت مقررات‌گذاری ضروری در زمینه کاربرد ارتباطات نوین الکترونی، مورد تأکید قرار گرفت.

همچنین در گزارش، راجع به وضع جدید حقوق بین‌الملل در برابر پیشرفت آینده «جامعه اطلاعاتی جهانی» چنین گفته شده است:

... ورود به فضای نوین سبیرتیک، برای حقوق بین‌الملل، مسائل بیش از پیش پیچیده‌ای ایجاد می‌کند؛ زیرا از این طریق، علاوه بر پیدایش نیازهای حقوقی جدید، تمام کشورها با به هم ریختگی‌های عمیق و شرایط تازه‌ای روبرو می‌شوند که در عین حال که به صلاحیت رسیدگی قضایی آنها مربوط می‌شود، از حیطه مداخله کشورها، خارجند. ناتوانی‌های موجود در قوانین، مقررات و نظام‌های حقوقی ملی در برابر واقعیت‌های تازه فضای سبیرتیک، اکنون در سراسر جهان، آشکار شده است. در حالی که عصر اطلاعات آغاز می‌شود و استفاده از «اینترنت» عمومیت می‌یابد، تمام کشورها یا بیشتر آنها، نیاز به یک چارچوب حقوقی بین‌المللی را، که بتواند به صورت هماهنگ با این واقعیت‌های جدید به مقابله پردازد، به خوبی احساس می‌کنند...^{۱۵}

به موجب گزارش مدیرکل یونسکو، تمام دولت‌های جهان، با آگاهی از مرحله انتقالی کنونی به سوی عصر اطلاعات، ضرورت انتباط با ابعاد نوین اجتماعی، فرهنگی و اقتصادی جامعه آینده و همچنین لزوم تعیین اولویت‌ها، به ویژه برای حل برخی مسائل اخلاقی و حقوقی ناشی از کاربرد تکنولوژی‌های نوین

مالکیت و امنیت در فضای سیبریتیک: استکارات هند، توسعهٔ تکنولوژی‌های نوین اطلاعاتی در جمهوری مولدوا و فضای سیبریتیک در قرن بیست و یکم: آیا پیشنهادهای کنونی، راه حل‌هایی صحیح خواهند بود؟ به زندگی خصوصی، اطلاعات محترمانه و امنیت در فضای سیبریتیک پرداخت.

پ: جوامع و جهانی‌سازی

داین مبحث به پیشبرد آموزش شناختی دربارهٔ کاربرد تکنولوژی‌های نوین ارتباطات الکترونی و توسعهٔ مسؤولیت‌های اجتماعی - اقتصادی مبتنی بر تعداد فرهنگی توجه شد و مقالاتی با عنوانی: آموزش جهانی و اجتماعات محلی، آموزش در یک جهان در حال جهش، فراگیری شهرنشی فضای سیبریتیک و جهانی‌سازی و دولت در عصر اطلاعات: ملاحظاتی دربارهٔ نیازهای مربوط به آموزش و فراگیری، جهانی‌سازی و فرهنگ، اخلاق و شیوه‌های مقررات گذاری اینترنت، توسعهٔ مشارکت در جامعهٔ اطلاعاتی جهانی، فضای سیبریتیک به منزلهٔ زمینهٔ عمومی: نقش جامعهٔ مدنی و آیا در اینترنت، فضایی برای زبان‌ها و فرهنگ‌های دیگر غیر از زبان و فرهنگ آمریکا وجود دارد؟ ارائه شد.

ب: مفهوم استفادهٔ منصفانه در جامعهٔ اطلاعاتی^{۱۷}

پ: حیات از منزلت انسانی در عصر دیجیتالی^{۱۸}

الف. نقش اقتدارهای عمومی در دسترسی به اطلاعات دراین خصوصی موظف است زیرا ساختهای ضروری برای دسترسی به منابع اطلاعاتی را فراهم آورد، اما مسئله اصلی در این مورد، مشخص ساختن مفاهیم «عرصهٔ عمومی» و «دسترسی همگانی» در شرایط کلی جهانی است، به نحوی که خیر و مصلحت عمومی در نظر گرفته شود و در عین حال، استکار خصوصی نیز تشویق شود و منعطف اقتصادی مشروع مورد حمایت قرار گیرد. دربارهٔ نقش اقتدارهای عمومی در دسترسی به اطلاعات، دو توصیهٔ خاص مطرح شد:

۱. گسترش‌دهی و مؤثث‌سازی عرضه اطلاعات متعلق به عرصهٔ عمومی^{۱۹}
۲. ساده‌سازی دسترسی به شبکه‌ها و خدمات اطلاعاتی^{۲۰}

سومین کنگرهٔ بین‌المللی یونسکو در مورد اخلاق اطلاعات سومین کنگرهٔ بین‌المللی یونسکو در مورد اخلاق اطلاعات در روزهای ۱۳ تا ۱۵ نوامبر ۲۰۰۰ (۲۳ تا ۲۵ آبان ۱۳۷۹) راجع به حق دسترسی همگانی به اطلاعات در قرن بیست و یکم برگزار شد. سه موضوع مهم و اصلی در کنگره عبارت بود از:

- الف: نقش اقتدارهای عمومی در دسترسی به اطلاعات^{۲۱}

■ در حال حاضر، مباحثه‌های ملی و بین‌المللی، بیشتر به جنبه‌های فنی و اقتصادی اطلاعات و ارتباطات نوین و آثار بلافضله مشهود آنها می‌پردازند و چنین وضعیتی، اغلب به زیان جنبه‌های دیگر اطلاعات و ارتباطات، که در نهایت نقش عمیقتر و تعیین‌کننده‌تری در ایجاد یک جامعهٔ اطلاعاتی برای همهٔ خواهند داشت، تمام می‌شود.

■ مسائل حقوقی بین‌المللی مربوط به کاربرد تکنولوژی‌های نوین ارتباط الکترونی، از سال ۱۹۹۵ مورد توجه مخصوص یونسکو قرار گرفت.

■ در نوامبر ۱۹۹۶ شورای اجرایی «یونسکو» از مدیرکل این سازمان تقاضا کرد تا ترتیبی اتخاذ کند که یونسکو در روند کاربرد بزرگراه‌های اطلاعاتی در زمینه‌های آموزش، علوم، فرهنگ و ارتباطات و اطلاعات، نقش اساسی به عهده گیرد.

در خصوص نقش اقتدارهای عمومی در دسترسی به اطلاعات و توصیه‌های انجام شده، مقالاتی تحت عنوان دگرگونی شکل اطلاعات و نقش دولت، ابتکارهای اطلاعاتی بخش عمومی در اتحادیه اروپایی، دسترسی به اطلاعات و عرصهٔ عمومی در روسیه پس از پرسترویکا؛ یک وضعیت غامض، دسترسی به اطلاعات دور و در عصر اینترنت، چگونگی دسترسی به اطلاعات در نواحی روستایی و دور افتاده و شبکه‌ها و سرویس‌های اطلاعاتی؛ سیاست دولتی ارائه شد.

در این خصوص پرسش‌هایی مطرح است نظریه: چه سیاست‌هایی می‌باشد در چنین شرایط اطلاعاتی اتخاذ شود؟ چه انتقادهایی (اقتصادی، سیاسی، اخلاقی)، اجتماعی، آموزشی) می‌تواند راهنمایی باشد برای سیاست‌هایی که پذیرفته می‌شود؟ چگونه می‌توان مشارکت شهروندان در تولید و دستیابی به اطلاعات را تقویت کرد؟

ب. مفهوم استفادهٔ منصفانه در جامعهٔ اطلاعاتی هدف از طرح مفهوم «استفادهٔ

گذاشتند به اصل آزادی دسترسی به اطلاعات و جریان آزاد آن، بواسطه ماده ۱۹ اعلامیه جهانی حقوق بشر، در استفاده از وسائل ارتباطی دیجیتالی است و به این منظور، توجه به امنیت محتويات و قابلیت کاربرد آنها در شبکه‌های اطلاعاتی آینده، اهمیت فراوان خواهد داشت. همچنین با تکیه بر تو بودن اینترنت به عنوان یک وسیله ارتباط جمعی نوین، خاطرنشان شد که این رسانه‌های ارتباطی جدید از لحاظ کیفیت با رسانه‌های ارتباط سنتی، تفاوت دارد. زیرا امکان تعامل‌های میانفرموده و جمعی را فراهم می‌کند و امکانات تازه‌ای برای آفرینش و عرضه خدمات ارتباطی شخصی فراهم می‌آورد و در عین حال، مخاطرات و تهدیدهای

■ «نخستین کنگره بین‌المللی اخلاق اطلاعات» جهت بحث و بررسی در زمینه جنبه‌های اخلاقی، حقوقی و اجتماعی اطلاعات دیجیتالی در مارس ۱۹۹۷ در شهر مونت‌کارلو در جنوب فرانسه، تشکیل شد.

■ در سپتامبر ۱۹۹۷، «گزارش مقدماتی مدیرکل یونسکو درباره امکان‌پذیری تدوین و تصویب یک ابزار بین‌المللی راجع به ایجاد چارچوب حقوقی فضای سیبریتیک» برای ارائه به بیست‌ونهمین اجلاسیه کنفرانس عمومی یونسکو تهیه شد.

جدیدی هم برای شهروندان می‌آفریند. از این‌رو، پرسش‌هایی در مورد حمایت از حرمت زندگی خصوصی در شبکه‌های اطلاعاتی جهانی و آزادی بیان و وسائل ارتباطی الکترونی مطرح شد.

پرسش‌ها در خصوص حمایت از محترم شمردن زندگی خصوصی در شبکه‌های اطلاعاتی جهانی به این نکات توجه داشت: چگونه اقتدارهای عمومی می‌توانند از عملکردهای افراطی کاوش داده‌ها جلوگیری کنند و در جریان مبادلات اطلاعاتی، از حریم زندگی خصوصی افراد، بدون لطمهمزدن به اصل آزادی دسترسی به اطلاعات، حمایت کنند؟ برای تضمین حمایت از اطلاعات حساس و اعمال مقررات قانونی مربوط به آنها در

ایجاد کرد؟ میراث فرهنگی، معنوی و علمی کشورهای درحال توسعه و از جمله، اطلاعات منابع سنتی و بومی آنها را چگونه می‌توان به طور صحیح مورد حمایت قرار داده و از آن استفاده کرد؟ آیا برداشت در صدی نمادین از درآمدهای دریافتی بابت استفاده از نسخه‌های مورد استفاده شخصی برای مساعدت به ذخایر اطلاعاتی کمتر پیشرفته به اثار دسترسی کشورهای کمتر پیشرفته به اثار از طریق مقررات حقوق مالکیت معنوی،

قابل طرح و سودمند است؟^{۲۲}

در خصوص «مفهوم استفاده منصفانه در جامعه اطلاعاتی»، مقالاتی تحت عنوان استفاده منصفانه و دسترسی به اطلاعات در عصر دیجیتالی، حقوق مؤلف و

■ «نخستین کنگره بین‌المللی اخلاق اطلاعات» جهت بحث و بررسی در زمینه جنبه‌های اخلاقی، حقوقی و اجتماعی اطلاعات دیجیتالی در مارس ۱۹۹۷ در شهر مونت‌کارلو در جنوب فرانسه، تشکیل شد.

در سپتامبر ۱۹۹۷، «گزارش مقدماتی مدیرکل یونسکو درباره امکان‌پذیری تدوین و تصویب یک ابزار بین‌المللی راجع به ایجاد چارچوب حقوقی فضای سیبریتیک» برای ارائه به بیست‌ونهمین اجلاسیه کنفرانس عمومی یونسکو تهیه شد.

محدودیت‌های آن در محیط دیجیتالی، مفهوم استفاده منصفانه در حقوق مؤلف را در بازار جهان‌گرای امروز در زمینه‌های گزارش‌های خبری جاری، فیلم‌ها، آثار موسیقی، کتاب‌ها و سایر آثار آفرینش‌گری اصیل، چگونه باید تفسیر کرد؟ چه کسی و چگونه باید این تفسیر را انجام دهد؟ مراقبت و حمایت از استفاده منصفانه در عصر دیجیتالی و حق مؤلف و آزادی دسترسی به اطلاعات در فضای سیبریتیک ارائه شد.

پ. حمایت از منزلت انسانی در عصر دیجیتالی

هدف حمایت از منزلت انسانی در این زمینه، ایجاد شرایط لازم برای احترام

منصفانه» یافتن راه حل‌های لازم برای مقابله با سوءاستفاده از حقوق مالکیت معنوی صاحبان آثار بود. در این زمینه، به‌ویژه بر خطوط ناشی از کاربرد تکنولوژی‌های اطلاعاتی دیجیتالی برای حقوق مؤلفان و مصنفات و سرتق فزاینده آثار مورد حمایت و آسیب‌پذیری این آثار به سبب مشکلات مربوط به کنترل این حقوق در فضای سیبریتیک، تأکید شده بود.

راجع به مفهوم «استفاده منصفانه» دو دسته پرسش مطرح شد. پرسش‌های دسته اول به مفهوم مذکور برای کاربرد آن در آموزش، علوم، فرهنگ و ارتباطات اختصاص یافته و پرسش‌هایی در خصوص این‌که چه اصولی باید بر «استفاده منصفانه» از اطلاعات مورد حمایت حقوق مؤلفان و مصنفات در زمینه‌های تحت صلاحیت یونسکو حاکم باشند؟ برای جلوگیری از قاچاق غیرقانونی یا نابودی اموال معنوی و فرهنگی، چه محدودیت‌هایی باید در نظر گرفت؟ آیا باید برای اطلاعات مورد انتقال از طریق وسائل ارتباطی الکترونی، شرایط یا تضمین‌هایی اعمال کرد؟ آیا عهده‌نامه‌های مورد اجرا و شیوه مشورتی جاری درباره محدودیت‌های سنتی حقوق مالکیت معنوی، باید در جهت جلب توجه بیشتر به مسأله «استفاده منصفانه» گسترش پیدا کند؟ در صورت ضرورت این گسترش، چگونه باید عمل کرد؟^{۲۳} مطرح شد.

پرسش‌های دسته دوم به اعمال استفاده‌های منصفانه در برابر حقوق مؤلفان و مصنفات درکشورهای در حال توسعه (به کمک عهده‌نامه‌های بین‌المللی) معطوف بود و پرسش‌هایی بدین شرح عنوان شد: برای کمک به کشورهای درحال توسعه، در جهت تقویت نظام اجرایی هماهنگ شده حقوق مالکیت معنوی، چه انگیزش‌ها و ترغیب‌هایی باید

این چارچوب که در یک صدوپنجاه و نهمین جلسه مطرح شده بود برای تأیید ارائه دهد.

۲. بخشی از فعالیت‌های اساسی را برای ترویج تعددگرایی زبانی و تعدد فرهنگی در شبکه‌های جهانی اطلاعات بر عهده گیرد.

۳. توصیه نامه‌ای را براساس ترویج و به کارگیری تعددگرایی زبانی و دسترسی جهانی به فضای سiberنیک ارائه دهد.

تبیجه فعالیت‌ها توسط مدیرکل طی گزارشی در یک صدوشصت و یکمین جلسه در دسامبر ۲۰۰۰ ارائه شد.

گزارش مقدماتی براساس چهار موضوع مورد مطالعه متخصصان طی ماههای می - جون (May - June) بود. در این گزارش پیشنهاد شد که توصیه‌نامه، حوزه‌هایی را که به مفهوم دسترسی جهانی به فضای سiberنیک نزدیک‌تر است، در بر گیرد.

چهار موضوع عبارت بودند از:

۱. شرایط دستیابی به خدمات و شبکه‌های تلماتیک
۲. شرایط دستیابی به اطلاعات از طریق زبان‌های مختلف (ترویج چند زبانی)

۳. شرایط دستیابی به محتوا (اطلاعات در عرصه عمومی)

۴. شرایط دستیابی به ابزارهای حقوقی (معافیت‌های قابل اجرا برای حق تأثیف در محیط الکترونی)

گزارش برای هریک از این جنبه‌ها، معیارهایی در سطح ملی و بین‌المللی، برای تشویق و به اجرا در آوردن کلیات بنیادین مشترک از طریق حمایت از دولت‌ها در سیاستگذاری، تدوین چارچوب‌های منظم و زیرساخت‌ها با توجه به مفاهیم و تعیین میزان مشارکت در جامعه اطلاعاتی جهانی را پیشنهاد می‌کرد.

در نهایت، گزارش بر اصولی

يونسکو خواسته شد:

تعريف مجموعه‌ای از «عملکردهای مطلوب» به صورت کلی، برای تسهیل تدارک و تدوین استراتژی‌های مربوط به تأمین امنیت، حمایت از حریم زندگی خصوصی و آزادی اطلاعات در شبکه‌های جهانی اطلاعات از سوی اقتدارهای عمومی، مؤسسات خصوصی و جامعه مدنی ارائه دهنده.^{۱۲}

راجع به مبحث حمایت از متزلت انسانی در عصر دیجیتالی، مقالاتی با عنوان «فرمان برای حمایت از زندگی خصوصی در دنیای اینترنتی، حمایت حقوقی حق احترام گذاشتن به زندگی خصوصی در شبکه‌های اطلاعاتی، آینده حفظ احترام زندگی خصوصی: بازنگری

شبکه‌های اطلاعاتی، چه سیاست‌هایی باید اجرا شود؟ آیا باید مجموعه‌ای از اصول رفتاری به منظور تأمین مشروعیت، برآبری، عدالت و رعایت اخلاق در پردازش داده‌های خصوصی، اعمال شود؟^{۱۳}

در متن معرفی برنامه‌های کنگره، راجع به مسائل مربوط به آزادی بیان در کاربرد وسائل ارتباطی الکترونی چنین پرسش‌هایی عنوان شده بود: چگونه می‌توان، محتويات اطلاعات واقعاً اختصاص یافته به بخش و انتشار جمعی و فراگیر را از محتويات اطلاعاتی که اعضای یک گروه کوچک به طور مشخص برای استفاده مشترک خود آماده می‌کنند و یا از محتويات ارتباطات فردی، که پخش

■ به موجب گزارش مدیرکل یونسکو، تمام دولتهای جهان، با آگاهی از مرحله انتقالی کنونی به سوی عصر اطلاعات، ضرورت انطباق با ابعاد نوین اجتماعی، فرهنگی و اقتصادی جامعه آینده و همچنین لزوم تعیین اولویت‌ها، به ویژه برای حل برخی مسائل اخلاقی و حقوقی ناشی از کاربرد تکنولوژی‌های نوین ارتباطی را درک کرده‌اند.

داستان داود و گولیات، متزلت انسانی در جامعه فضای سiberنیک و وسائل نظرات و مراقبت در شبکه‌های اطلاعاتی در سال ۲۰۰۰ ارائه شد.

اقدام‌های یونسکو
در بیست و نهمین جلسه، کنفرانس عمومی از مدیرکل دعوت کرد تا توصیه نامه‌ای را برای ترویج و به کارگیری تعددگرایی زبانی و دسترسی جهانی به فضای سiberنیک آماده کند و در سی امین جلسه کنفرانس عمومی ارائه دهد. در سی امین جلسه، کنفرانس عمومی پیشنهادهای استراتژی جدید را تأیید و از مدیرکل درخواست کرد:

۱. فهرستی از اولین طرح‌ها را تحت

و انتشار آنها، بدون رضایت پدیدآوران این محتويات، گسترش می‌باید. تفکیک کرد؟ چگونه می‌توان، پدیدآورنده و مسؤول یک محتوای اطلاعاتی را، که از سوی افرادی غیر از تهیه کننده آن، پخش می‌شود یا دوباره پخش می‌گردد و یا با تغییراتی پخش می‌شود، مشخص کرد؟ آیا سیستم‌های بین‌المللی ارزیابی و صافی‌گذاری مخصوص اطلاعات اینترنت، حق آزادی بیان را نقض می‌کنند؟... در پایان پرسش‌های این مبحث، بر ضرورت ارائه توصیه‌های لازم برای هدف‌های آینده یونسکو در زمینه مقابله با چالش‌های اخلاقی، حقوقی و اجتماعی و اطلاعاتی تأکید شده بود. به این منظور از کارشناسان کشورهای عضو

تلматیک بود و اطمینان از این‌که تمام شهروندان بتوانند از فرستادهایی که فضای سیبریتیک در دسترس آنها قرار داده است - از میراث چندگانگی فرهنگ بشری - سود برند. عدم تعادل موجود در دست یافتن به این خدمات، آشکارترین علت تفاوت موجود بین «دادشت اطلاعات» و «نداشت اطلاعات» در بین کشورهای در حال توسعه و صنعتی است.

در میان موانع دستیابی به اطلاعات، محدودیت‌های اقتصادی، زمانی که موضوع مربوط به اتصال به اینترنت و کانال‌های ارتباطات راه دور است، اهمیت ویژه‌ای دارد. بدون ارتباط مذکور، دسترسی جهانی به اینترنت ممکن نیست. هزینه‌ها و عوارضی که به ویژه در کشورهای درحال توسعه برای چنین خدماتی درنظر گرفته می‌شود، به شدت برتوانایی به کارگیری اینترنت مؤثر است. برخی پیشنهادهای ارائه شده در این بخش از این قرار است:

الف. در سطح تصمیم‌گیری یا سیاستگذاری، اینترنت می‌بایست به عنوان یک خدمت عمومی همانند خدمات ارتباطات دور، آب و برق تلقی شود.

ب. مقامات مسؤول می‌توانند به این تلاش‌ها از طریق برقرار کردن عوارض برای واگذاری امتیاز و همچنین دسترسی به اینترنت به وسیله نهادهای عمومی چون مدارس، سازمان‌های علمی و کتابخانه‌های عمومی کمک کنند. کاهش مالیات‌ها و حقوق گمرکی برای تجهیزات انفورماتیک و شبکه‌ها نیز می‌تواند در این مقوله مورد توجه قرار گیرد.

پ. جامعه بین‌الملل باید مفهوم دسترسی جهانی به خدمات و شبکه‌های تلماتیک را به عنوان یکی از مبانی حقوق بشر حمایت کند و آن را به رسمیت بشناسد.

ت. موضوع تقویت شبکه‌های درون

مسئله جدید ناشی از این پدیده را که اموال عمومی و مشترک جهانی و مقررات گذاری آن را در بر می‌گیرد، مطرح کرد و سپس با تأکید مجدد بر مسئله حق مالکیت معنوی، ضرورت تحول نظام حقوقی حاکم بر این موضوع و موضوع‌های مشابه آن را مطرح و اظهار امیدواری کرد که با چنین تحولی، مفاهیم عمومی و اموال عمومی در سطح جهان نیز اهمیت پیشتری پیدا کند.

مدیر بخش جامعه اطلاعاتی به این نکته توجه دارد که اگر دولت‌ها برای حفظ و تقویت اموال عمومی جهانی کوشش نکنند، آسیب‌ها و نابسامانی‌های عمومی جهانی، گسترش می‌باید. در این میان جامعه ملی جهانی نیز باید نقش اساسی ایفا کند، زیرا این جامعه، از افراد که موضوع‌ها و قلمروهای واقعی حقوقی بین‌الملل و همچنین سنگهای حقیقی بنای اجتماع جهانی به شمار می‌رود، ترکیب یافته است.

آقای فیلیپ کتو بر حقوق جهانی که براساس ایجاد آکاهی به تعارض‌های کاملاً واقعی و روابط مبتنی بر قدرت که با روابط مبتنی بر عدالت تفاوت دارد تأکید می‌کند. دیوان جزایی بین‌المللی، حق مداخله بشردوستانه و قاعده‌های هماهنگی مقررات حقوقی با قواعد آمرانه حقوق بین‌الملل عمومی، از جمله نطفه‌های موجد حقوقی جهانی هستند که باید افزایش یابند و رشد پیدا کنند. گزارش^{۶۶} موردنظر فیلیپ کتو که در دسامبر ۲۰۰۰ ارائه شد و در خصوص چهارمحور مطرح شده بود، پیشنهادهایی را براساس مطالعات متخصصان ارائه می‌داد.

۱. تسهیل در دستیابی به خدمات تلماتیک

هدف اصلی از این پیشنهاد تضمین دستیابی عامه مردم به شبکه‌ها و خدمات

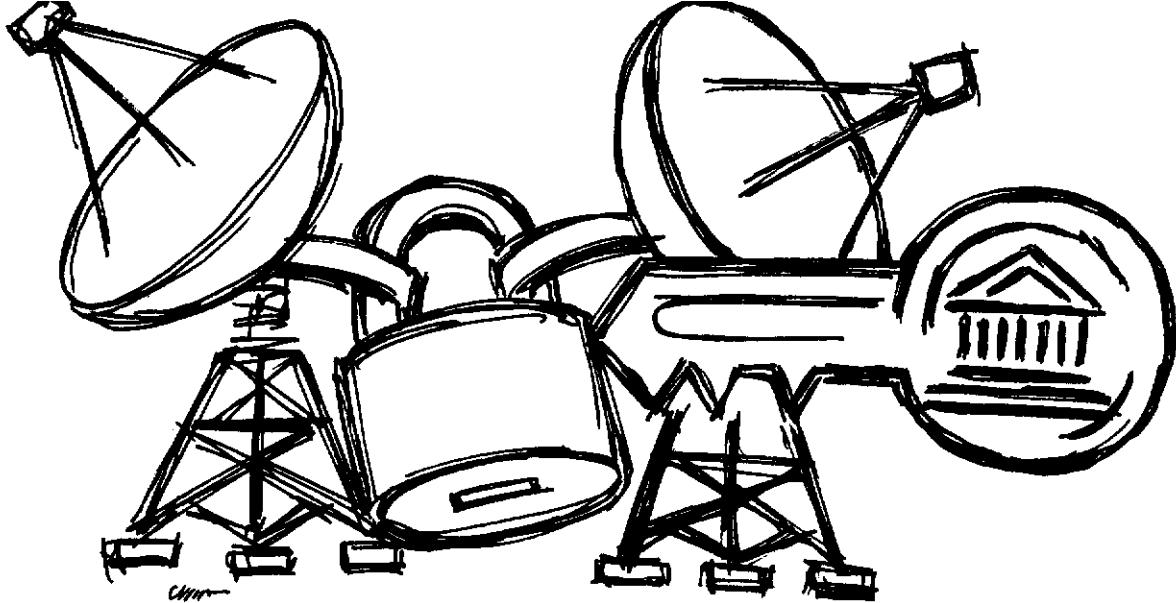
تحت عنوان استثنائاتی برای حمایت از حق مالکیت معنوی و پیشنهاد برقراری حق دسترسی جهانی به اطلاعات براساس نیاز و خواست شهروندان در یک جامعه مردم‌دار نوین تأکید داشت.^{۶۷}

ناکنون سه کنگره بین‌المللی یونسکو درباره اخلاق اطلاعات در سال‌های ۱۹۹۷، ۱۹۹۸، ۲۰۰۰، مدیربخش جامعه اطلاعاتی سازمان یونسکو که مسؤولیت مستقیم برگزاری سه کنگره بین‌المللی یونسکو درباره اخلاق اطلاعات را بر عهده داشت،

■ هدف از پرپایی کنگره بین‌المللی یونسکو در زمینه «اخلاق اطلاعات» قدرت بخشیدن به این‌گونه بحث‌ها با بازتابی بین‌المللی براساس اهمیت دادن به جنبه‌های اخلاقی و اجتماعی در جامعه اطلاعاتی است.

کوشش‌ها و اقدام‌های آیینه‌ای یونسکو برای ادامه هدف‌های موردنظر در سه کنگره چنین معرفی می‌کند:

«... به زودی، گزارشی که به وسیله دبیرخانه یونسکو و بنا به تقاضای کنفرانس عمومی این سازمان، درباره تدارک متن یک توصیه راجع به «دسترسی همگانی به اطلاعات در فضای سیبریتیک» درحال تدوین است، برای اظهارنظر دولت‌های عضو، اوسال خواهد شد.» وی با تأکید بر پدیده جهان شمول جامعه اطلاعاتی، اهمیت توجه به یک



حقوق مالکیت معنوی یا بدون شکستن حريم دیگران مورد استفاده قرار می‌گیرد.

برخی از راه حل های پیشنهادی عبارت بود از:

الف. تقویت تدبیر حقوقی چون، حقوق آزادی اطلاعات، حمایت از سیاستگذاری ها و وضع قوانین مربوط به کسب اطلاعات با نفوذ در آرشیو ها و پیشنهادهایی که دولت از آنها نگهداری می‌کند «در هر زمان»^{۲۷}

ب. تعریفی از ذخایر اطلاعات و معلومات در عرصه عمومی در سطح ملی و بین المللی برای تمام فرهنگ ها و جوامع زبانی ارائه شود.

پ. ارتقاء مشارکت ها میان بخش های خصوصی و عمومی برای ایجاد تعادل منافع و دسترسی به اطلاعات در عرصه عمومی به ویژه در شرایط عدم توازنی که میان کشورهای در حال توسعه و صنعتی وجود دارد.

۴. تسهیل دسترسی از طریق معافیت هایی برای حق تألیف

حفظ تعادل میان حق تألیف و دسترسی به اطلاعات یکی از اصلی ترین چالش ها در جامعه اطلاعاتی است که از طریق ملی و بین المللی قابل تنظیم است. تعدادی از متن های بین المللی، حقوق ویژه مؤلف و صاحبان حقوق جانی رانیز تأیید می‌کند و حتی حدود حمایت از آنها را مشخص می‌سازد. در این مقوله به سه

سیبریتیک که در پیشرفت و تنوع میراث جهانی بشر و همزیستی مسالمت آمیز نقش مهمی دارد، از جمله هدف هایی است که در اعلامیه های بین المللی، کتابسیون ها و برخی از مجموعه قوانین ملی کشورها نیز عنوان شده است.

ب. گسترش تنوع زبانی در فضای سیبریتیک از طریق ارائه مطالب به زبان هایی که در سطح جهان بیشتر مورد استفاده هستند و نیز زبان های منطقه ای، ملی و محلی. این مورد در برگیرنده زبان هایی است که عده اندکی از مردم به آن تکلم می‌کنند و یا فقط در سطح رسمی مورد استفاده قرار می‌گیرد.

پ. پیشگیری از همه اشکال انزواج زبانی در دسترسی به معلومات و اطلاعات فرهنگی و علمی صورت گیرد.

ت. اتخاذ راهبردهایی برای گسترش دسترسی رایگان به مواد آموزشی زبان «در هر زمان»

ث. تدوین سیاست های ملی که براساس آن به موضوع حیاتی حفظ زبان پرداخته شود.

۳. تسهیل دسترسی از طریق توسعه مطالب در عرصه عمومی

یکی از موضوعات مهم میراث جهانی بشر، مطالب اطلاعاتی است که به عنوان اطلاعات عرصه عمومی با اشتراکات اطلاعاتی شناخته می شود. این بخش شامل آثار معمنوی، نرم افزارها و فن آورهایی است که بدون نقض مقررات

منطقه ای با ترکیب شبکه های تجاری و خدمات عمومی در رأس دستور کار جلسات منطقه ای مورد بررسی قرار گیرد. برای اتصال هر کشور در چارچوب یک شبکه جهانی که در آن کشور مسلطی متصور نیست، به طور جدی امکان ایجاد حمایت های منطقه ای بررسی شود، چنین بررسی ای در حال حاضر به عنوان نمونه در منطقه آسیا و اقیانوسیه اجرا می شود.

۲. ارتقاء چند زبانگی

زبان مهم ترین شیوه برقراری ارتباط میان مردم است و همچنین بخشی از میراث فرهنگی آنها محسوب می شود. برای بسیاری از مردم، زبان حامل احساسات درونی آنهاست و در سطح وسیع، حامل روابط فرهنگی ناشی از میراث ادبی، تاریخی، فلسفی و آموزشی است.

زبان کاربران نمی تواند مانع برای دستیابی به میراث چندگانگی فرهنگ بشری که در فضای سیبریتیک قابل دسترسی است، ایجاد کند. هر چند زبان انگلیسی به عنوان مهم ترین وسیله ارتباطی میان مردم در فضای سیبریتیک باقی می ماند، اما تقاضا برای ارائه اطلاعات به زبان های دیگر نیز در شبکه اینترنت رو به افزایش است. برخی پیشنهادهای ارائه شده در این بخش از این قرار است:

الف. تأکید مجدد بر ارتقاء، تکریم و به کارگیری تمام زبان ها در فضای

Universal Access to Cyberspace and Report of the committee on Conventions and Recommendations thereon. Hundred and Sixty-First session. Dec. 2000.
 25. Philoppe Qüea
 26. Unesco, Document CL/ 3569, December 2000. pp 1-10.
 27. Online

منابع

۱. ذکر کاظم محمدنژاد، یونسکو و مسائل حقوقی بین المللی ارتباطات الکترونی: گزارش شرکت و ارائه مقاله در دوین کنگره بین المللی یونسکو درباره «اخلاق اطلاعات: چالش‌های اخلاقی، حقوقی و اجتماعی فضای سبیرتیک»، سوئیس کارلو، یکم تا سوم اکتبر ۱۹۹۸ (۱۴) تا ۱۱ مهر (۱۳۷۷) تهران: کمیسیون ملی یونسکو در ایران، خردادماه ۱۳۷۸، ۹۳ ص.
۲. ذکر کاظم محمدنژاد، حق دسترسی همگانی به اطلاعات در قرن بیست و یکم: گزارش از سومین کنگره بین المللی یونسکو درباره «اخلاق اطلاعات» و رویارویی با چالش‌های اخلاقی، حقوقی و اجتماعی فضای سبیرتیک در جامعه اطلاعاتی، پاریس ۱۳ تا ۱۵ نوامبر ۲۰۰۰ (۲۰) تا ۲۵ آبان (۱۳۷۹) تهران: کمیسیون ملی یونسکو در ایران، بهمن ماه ۱۳۷۹، ۲۲ ص.
3. Marc Rotenberg. Infoethics 2000, Protecting Human dignity in the digital age. Unesco. Paris: 13-15 November 2000.
4. Unesco Document CL/3569. Consultation on the Promotion and Use of multilingualism and universal access to cyberspace. Paris: 15 December 2000.
5. Info-Ethics First International Congress on Ethical, Legal and Societal Aspects of Digital Information. (Congress Center, Monte Carlo. Principality of Monaco. 10-12 March 1997)
6. Progress Report on the Draft Recommendation to Member States on the Promotion and use of Multilingualism and Universal Access to Cyberspace and Report of the Committee on Conventions and Recommendation There on. Hundred and Sixty-First Session. December 2000. Unesco. Paris 14 March 2001.

7. Decision 150 Ex/3.5.1, Decision 151 Ex/3.4.3
8. Info-Ethics First International Congress on Ethical, Legal and Societal Aspects of Digital Information. Congress Center, Monte Carlo. Principality of Monaco 10-12 March 1997. p.1
9. Decision Adopted by the Executive Board At Its 150th Session (Paris 14-31 October 1996) Paris:Unesco 27 Nov. 1996,pp. 15-17.
10. Decision Adopted by the Executive Board At Its 151th Session (Paris 26 May-12 June 1997)Paris: Unesco 3 July 1997. pp. 17-18.
11. Rapport Préliminaire du Directeur Général sur la Faisabilité d'un Instrument International sur l'Etablissement d'un cadre Juridique du Cyberspace. Paris: Unesco, Document 29 C/23, 11 Sept. 1997. pp 1.2.
12. Rapport Préliminaire du Directeur Général sur la Faisabilité d'un Instrument International sur l'Etablissement d'un cadre Juridique du Cyberspace. Paris: Unesco, Document 29 C/23, 11 Sept. 1997. p.2
13. Public Domain and Multilingualism in Cyberspace.
14. Privacy, Confidentiality, Security in Cyberspace.
15. Societies and Globalization.
16. The Role of public Authorities in Access to Information
17. The "Fair Use" Concept in the Information Society.
18. Protecting Human Dignity in the Digital Age
19. Unesco, Document CL/3562, Annex 2. July 2000 p.2.
20. Broader and More Efficient Provision of Public Content
- Facilitating Access to Networks and Services
21. Unesco, Document CL/ 3562, Annex 2. July 2000. p. 4.
22. Unesco, Document CL/ 3562, Annex 2. July 2000. p. 4-5.
23. Unesco, Document CL/ 3562, Annex 2. July 2000. p. 5.
24. Progress Report on the Draft Recommendation to Member States on the Promotion and Use of Multilingualism and

مورد توجه شد:

- الف. حق مالکیت معنوی
- ب. کاهاش استثنایات و محدودیت‌های حق تأثیف
- پ. افزایش تعداد دفعات استفاده از قراردادها و معیارهای فنی در حمایت از حق تأثیف

هر سه مورد به طور مستقیم بر انتقال معلومات و دستیابی به مطالب فرهنگی و اطلاعاتی مؤثرند و دسترسی به میراث چندگانگی فرهنگ بشری را در بر می‌گیرند که باید با محیط فضای سبیرتیک منطبق شود.

پیشنهادهای ارائه شده در این زمینه عبارت است از:

- الف. تأکید بر قواعد کلی تحت عنوان استثنایات در حمایت از حقوق مالکیت معنوی به ویژه در ارتباط با هدف‌های علمی، آموزشی و روزنامه‌نگاری.

ب. تأمین حق دسترسی جهانی به عرصه عمومی اطلاعات، که در برگیرنده اطلاعاتی باشد که شهر و ندان در یک جامعه مردم مدار نوین به آنها نیاز دارد. (اطلاعاتی مانند آمارها، قواعد و مقررات، مسائل امنیتی و محیط زیست)

کنفرانس عمومی یونسکو در سی امین جلسه خود، قطعنامه ۳۷ را که مبتنی بر نیاز کشورها به تصویب سندی پیرامون ارتقاء چند زبانگی و دسترسی جهانی به فضای سبیرتیک بود، مورد تأیید قرارداد و طی آن از دبیرکل خواسته شد تا پیش‌نویس این سند را به سی و یکمین کنفرانس عمومی یونسکو برای تصویب ارائه دهد. □

پی‌نوشت‌ها:

1. The Public Domain
2. Information Highway
3. Information Infrastructures
4. Information Society
5. Cyberspace
6. Resolution 28 C/12, Resolution 28 C/15